



4.5 millones de barriles vertidos al mar

British Petroleum anunció que había logrado la detención provisional de la fuga en el pozo siniestrado y que las pruebas continúan. La Agencia Internacional de Energía estima que se han vertido al mar entre 2.3 y 4.5 millones de barriles de petróleo crudo. La cifra es alarmante pero los daños a las aguas y vida marina son peores.

Avances con el nuevo dispositivo de contención

Washington, 12 de julio. El almirante Thad Allen, encargado de las operaciones de lucha contra la marea negra en el Golfo de México, indicó que se lograron significativos avances en el cambio de dispositivo destinado a captar la totalidad del petróleo que se derrama desde el pasado 20 de abril, cuando la plataforma *Deepwater Horizon* de la compañía British Petroleum se incendió y posteriormente se hundió (AFP y DPA, 13 jul 2010).

Estos avances podrían permitirnos cerrar el pozo de petróleo, declaró Allen a la cadena NBC.

En otra entrevista, con Fox News, Allen dijo que la operación de remplazo del dispositivo a nivel del pozo submarino está a unas horas de completarse.

De ser exitosa, la operación permitiría a BP detener el avance de la peor catástrofe ambiental en la historia de Estados Unidos tras 13 semanas de pesadilla y concentrarse en la gestión de las consecuencias ambientales y económicas.

El nuevo cilindro, de unas 100 toneladas de peso y una altura de 30 metros, reemplazará la campana anterior, que no

resultó hermética. Con este nuevo dispositivo se espera poder coleccionar entre 30 mil y 60 mil barriles de crudo en embarcaciones de carga.

La antigua tapa permitía recuperar unos 25 mil barriles por día, de los 35 mil a 60 mil que se vierten a diario en el océano, según las autoridades.

Luego de su instalación la campana será sometida a exámenes por 48 horas para evaluar la presión proveniente del ducto que está ubicado a unos 6 mil metros debajo de la superficie.

El petróleo ya alcanzó las playas de los cinco estados del Golfo de México: Texas, Luisiana, Misisipi, Alabama y Florida, arruinando buena parte de la economía pesquera local, por lo que el gobierno de Barack Obama instauró una nueva moratoria para las perforaciones en aguas profundas hasta el 30 de noviembre.

Se han derramado 4.5 millones de barriles de crudo al mar

París, 13 de julio. La plataforma *Deepwater Horizon* de la transnacional British Petroleum que se incendió y posteriormente se hundió el pasado 20 de abril derrama desde entonces al mar entre 2.3 y 4.5 millones de barriles de

2010 elektron 10 (212) 2, FTE de México

crudo, estimó hoy la Agencia Internacional de Energía (AIE) (AFP y DPA, 14 jul 2010).

Esa cantidad de petróleo representa entre 365 y 715 millones de litros, según la estimación que no tiene en cuenta el crudo recuperado por BP gracias a un receptáculo instalado en el fondo del mar para frenar la peor marea negra de la historia estadounidense, subrayó la dependencia.

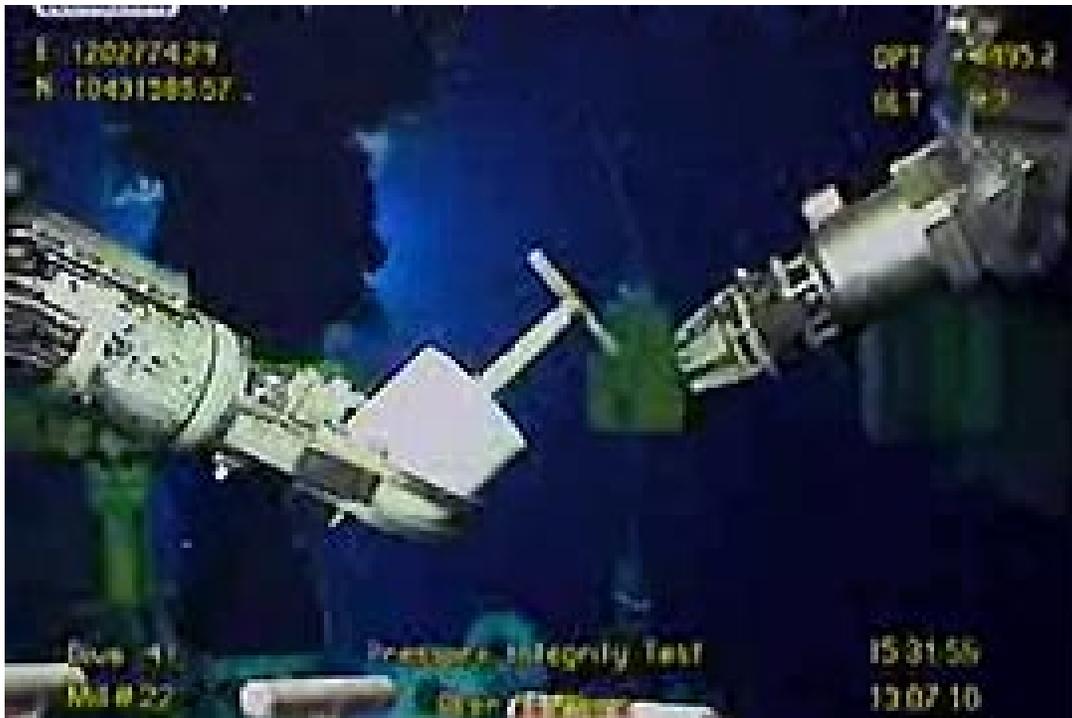
Según la AIE, que representa los intereses de los países desarrollados, la marea negra redujo la producción de crudo en el Golfo de México en 30 mil barriles por día, debido a los atrasos provocados por *Deepwater Horizon* en proyectos petroleros en curso.

En tanto, BP espera poner fin al gigantesco derrame tras la instalación de un nuevo sistema de contención para controlar la fuga.

Luego de la exitosa colocación de una cubierta sobre el pozo dañado, los ingenieros de BP emprendieron investigaciones sísmicas. Se trata de una serie de pruebas de presión e integridad para constatar si la enorme cubierta, de 75 toneladas de peso, selló la filtración. Las pruebas deben durar entre seis y 48 horas.

Una alta presión significará que no hay filtraciones pero una presión baja indicará que aún sale petróleo en algún lugar del ducto.

La cuantificación del volumen de crudo vertido al mar ha sido objeto de estimaciones diversas. No obstante, las cifras consideradas por la Agencia Internacional de Energía, son alarmantes pues ascienden a varios cientos de millones de litros derramados. Las transnacionales y sus gobiernos harán cálculos económicos pero no podrán estimar el gravísimo daño a las aguas y vida marina. La perforación petrolera en aguas profundas debe ser prohibida. Lamentablemente, la política depredadora de las corporaciones imperialistas seguramente continuará, sea en las aguas norteamericanas y/o de otros países.



Utilización de robots para controlar la fuga en el pozo petrolero

Detención provisional de la fuga

Houston. La británica BP recibió luz verde para realizar el ensayo de presión con un nuevo embudo en el pozo que originó el derrame de crudo y con el que se busca poner fin a la fuga en el Golfo de México, informó el responsable de los *operativos* contra la marea negra, Thad Allen. El ensayo, que comenzó ayer en la tarde, se realizará por un máximo de 48 horas, después de lo cual se evaluará la situación y los pasos a seguir (DPA, 15 jul 2010).

Houston, 15 de julio. La trasnacional British Petroleum logró detener hoy la fuga de crudo en el Golfo de México, al menos provisionalmente, luego de que sus expertos cerraron todas las válvulas del nuevo embudo de contención colocado sobre el pozo dañado, lo que incidió en que las acciones de la petrolera subieran en Estados Unidos al conocerse la noticia (Reuters, DPA y AFP, 16 jul 2010).

Como parte de la evaluación, BP cerró las válvulas de un nuevo sistema de contención instalado a comienzos de esta semana, y los resultados iniciales mostraron que la tapa instalada había contenido completamente la pérdida desde el pozo dañado en el lecho marino, informó a la prensa el vicepresidente de exploración y producción de la compañía, Kent Wells.

Es una gran señal, pero está lejos de la meta final, dijo Doug Suttles, otro importante ejecutivo de la empresa, al referirse al test realizado para probar los niveles de presión críticos en el pozo averiado frente a las costas de Luisiana, en lo que constituye la primera vez que se consigue este objetivo desde el accidente en la plataforma *Deepwater Horizon*, en el que murieron 11 trabajadores el 20 de abril y que inició el peor derrame en la historia estadounidense.

El presidente Barack Obama, al saludar la contención del derrame, calificó el procedimiento de señal positiva y recordó que aún se encuentra en fase de prueba. La decisión de seguir con las pruebas fue tomada tras un día de intensas deliberaciones entre el

mandatario y su gabinete para analizar los intereses que están en juego.

Thad Allen, almirante de la Guardia Costera y encargado de coordinar la respuesta del gobierno al desastre, declaró que si las pruebas muestran que el pozo puede resistir ciertas presiones, existe una buena posibilidad de que pueda ser tapado en forma indefinida. Pero si la presión no aumenta, añadió, significaría que hay una fuga en alguna parte.

Wells dijo que, tras el cierre de las válvulas con el auxilio de los robots submarinos, los ingenieros comenzaron a monitorear la presión cada seis horas. No fluye más petróleo en el Golfo de México, indicó el directivo; sin embargo, advirtió que no se deben tener expectativas desmesuradas.

Por ahora la fuga se mantendrá tapada únicamente como prueba, destacó Wells. Nos hallamos en la etapa inicial del test, reiteró el vicepresidente. Las próximas horas son críticas para el manejo ulterior, advirtió la empresa.

El pozo a mil 500 metros de profundidad está cerrado con fines de pruebas. El test, denominado prueba de integridad del pozo, podría tomar entre seis y 48 horas.

Poco antes del anuncio del éxito, una falla había puesto a los equipos de la petrolera en alerta: la avería había hecho que la prueba se viese demorada durante horas.

Se espera que la presión continúe subiendo, ya que si permanece baja significa que habría una fuga. Si esto fuese así durante varias horas, la prueba deberá ser suspendida. Y si resulta exitosa, sólo será una solución temporal.

El pozo será cerrado totalmente con perforaciones realizadas varios kilómetros por debajo del lecho marino, por las que se introducirá lodo pesado y cemento. Esto ocurrirá a finales de julio o a comienzos de agosto.

Continuarán las pruebas

Washington, 17 de julio. British Petroleum expresó su confianza en que el pozo dañado

2010 *elektron* 10 (212) 4, FTE de México

en el Golfo de México ha sido sellado eficazmente, al cumplirse el plazo de 48 horas de pruebas, aunque añadió que las pruebas de presión a la instalación podrían extenderse para asegurar que no se produzcan filtraciones de crudo en el lecho marino (AFP, DPA y Reuters, 18 jul 2010).

De hecho, las pruebas de presión en el pozo Macondo continuarán al menos otras 24 horas hasta la tarde del domingo, dijo el almirante Thad Allen, de la Guardia Costera y principal responsable del gobierno de Barack Obama en la respuesta a lo que es el peor desastre petrolero y ecológico en la historia estadounidense.

Hasta ahora no hay evidencia de que siga fluyendo crudo al mar a través de otra zona o de que el pozo de perforación no resista, dijo el vicepresidente de la compañía, Kent Wells. Explicó que esto significa que no hay indicio de nuevas fugas a lo largo del pozo que se extiende cuatro kilómetros bajo el nivel mar, por lo que indicó que en este momento nos sentimos alentados.

La prueba no ha terminado. Todavía no hemos llegado a una conclusión final. Pero no tenemos evidencia que nos indique que el pozo no está sellado, añadió. Cuanto más tiempo dura el test, más confianza tenemos, comentó. Dijo estar seguro de que cuando finalice el periodo de prueba se adoptará la decisión acertada.

Con un nuevo sistema de contención BP frenó el flujo de crudo en aguas del golfo frente a Luisiana, por primera vez desde el accidente del 20 de abril en la plataforma *Deepwater Horizon*.

El sábado por la tarde se cumplió el plazo fijado de 48 horas de pruebas, que comprenden la medición de la presión en el pozo. A medida que hay éxitos en la detención temporal del derrame de petróleo, el gobierno de Estados Unidos y BP acordaron permitir que las pruebas a la integridad del pozo continúen por otras 24 horas, informó Allen.

Otro vocero de la petrolera británica, Mark Salt, confirmó que se prolongarán las pruebas de integridad del pozo. Avanzamos en fases de seis horas por vez. Si hay algún cambio en nuestra forma de trabajo, lo anunciaremos, dijo.

Las pruebas se realizan para ver si la explosión de la plataforma marina dañó las tuberías y el cemento del pozo, lo que podría permitir que el crudo y el gas salgan por los lados y se filtren al lecho marino. Nos sentiremos más cómodos si tenemos integridad del pozo, dijo Kent Wells.

La víspera, Wells había admitido que la presión no era tan elevada como esperaban los expertos, lo que significa que hay alguna filtración o que las reservas de petróleo habrían disminuido ante el flujo a raudales que ha estado fluyendo desde hace tres meses.

Pero ahora, dijo, la presión en el pozo va en aumento al alcanzar 6 mil 745 libras por pulgada cuadrada y aumentaba a dos libras por pulgada cuadrada cada hora.



Válvulas en el pozo dañado

Frente de Trabajadores de la Energía,
de México